

介護保険事業の充実に向けて 「中間のまとめ」提言



■地域の皆さんと一緒に元気ハツラツ♪（さわやか体育祭）

現在、区では「第2期介護保険事業計画（15～19年度）」の策定に向け、計画の見直しを行っています。

今年の5月からは、学識者や医療・福祉関係者、公募区民からなる改定検討委員会を設置し、議論を重ねてきました。その成果を「中間のまとめ」として公表しています。

今後は各地域で、皆様のご意見を聴く会を開催しますので、ぜひご参加ください。

問 福祉推進課計画係 ☎(5662)1275

これからの主な取り組み

在宅介護を推進します

「住み慣れた地域で暮らし続けたい」という熟年者の願いに応えられるよう、在宅介護の安心・安全の確保に努める

介護者支援を推進します

在宅介護の推進のために、短期入所サービスなど介護者の負担軽減につながるサービスや、介護者支援をさらに充実する

多様な生活の場を整備します

特別養護老人ホームのような介護保険施設以外に、痴ほう性高齢者グループホームやケアハウスなど、在宅と施設の中間的性格を持つ施設を整備する

65歳以上の方の保険料の試算

現在の基準額

月額 2,920円



15～17年度

月額 3,300～3,400円

※提言された現時点での見込み額です。

- 高齢化が進む中での制度の浸透により、要介護認定される方や利用されるサービスの量が伸びつつあることが、保険料の上がる主な要因となっています。

ご意見をお寄せください！

介護保険計画の意見を聴く会

直接会場へお越しください。

日程	会場	時間
6日(水)	東部フレンドホール	19時～20時30分
13日(水)	小岩区民館	
15日(金)	小松川区民館	
19日(火)	グリーンパレス	
20日(水)	葛西区民館	
22日(金)	鹿骨区民館	

※「中間のまとめ」に添付してあるハガキ・区のホームページでも、ご意見を受け付けています。

「中間のまとめ」をご希望の方は

配布場所

第一・第二介護相談室、各在宅介護支援センター（特別養護老人ホーム）、福祉推進課・介護保険課（区役所2階）、各事務所

閲覧場所

各図書館・コミュニティ図書館、区のホームページ（<http://www.city.edogawa.tokyo.jp/>）



ホットライン

江戸川区長 多田正見

先日、NHKのラジオでこんな興味深い話を紹介していました。アメリカのある学者が友達の数と病気の関係について調査したところ、「友達が多ければ多いほど、病気になる割合が少ない」というデータが出ているという主旨の話です。考えてみると、2万人の会員がいるくすのきクラブは、熟年者にとって友達づくりの格好の場であり、組織そのものが健康におおいに役立っていると思うのです。

第30回さわやか体育祭が、先月24日に陸上競技場で行われました。朝からの雨模様で心配しましたが、開会式には雨もあがり、実に4000人の熟年者が参加しました。加えて、かわいい幼稚園児や保育園児、高校生、各種団体の方々など、合わせて7000人による三世代交流の大会が繰り広げられました。熟年パワフル溢れる、こうした行事が30年も続けられるのは、くすのきクラブがあるからだと思えます。カルチャークラスやリズム運動が盛んなのも同様です。

これらは、本区ならではの熟年文化の大きな実りです。もし、熟年者のどなたかに「健康づくりの秘訣は」と問われたら、一も二もなく「くすのきクラブに入ったら」と答えるでしょう。

新長期計画 えどがわ新世紀デザイン

～共生・協働・安心への道～

《最終回》『計画の実現のために』

問 企画担当係 ☎(5662) 2464

学び・参加

区 民

地域社会

N P O

ボランティア

事業者 など

信頼

協働

区民本位の行政区行政

- 電子区役所化
- 情報提供
- 行政評価
- 民間活力の導入
- 職員の意識改革
- 健全な財政運営

今後、区は「生きる喜びを実感できる都市」の実現を目指し、区民と区との信頼に根ざした協働関係のもと、この長期計画に全力をあげて取り組みます。区民の皆さんの一層のご理解・ご協力をお願いします。



ぜひご覧ください！

新長期計画書『えどがわ新世紀デザイン』は、区役所3階3番窓口にて1部1000円で販売しています。また、区役所・各事務所・図書館・コミュニティ図書館・区ホームページでご覧になることもできます。概要版は、上記の施設のほか、コミュニティ会館などで無料配布しています。



参加者全員でより良い江戸川としていくための「サミット宣言」を発表しました。いつまでも魅力あふれる江戸川であるように、これからもみんなで河川の将来について考え、行動していきます。

「サミット宣言（抜粋）」
○多様な動植物が生息し、健康で自然環境豊かな川にします。
○子どもたちが「ふるさとの川」として誇れ、次の世代へと受け継がれていく川にします。
○江戸川を舞台にさらに活動を進め、交流の輪を広げていきます。
土木部計画課 ☎(5662) 80663

「全国川サミット in 江戸川」が開催されました

ご利用ください リサイクルバンク

ご家庭で不用となったテレビやパソコン・冷蔵庫などの電化製品、ベビー用品、家具、自転車などをリサイクルバンクに登録しませんか？登録した物品は消費者センターホームページやファクシミリサービスで確認できます。譲りたい方、譲ってほしい方、ぜひご利用ください。
問 消費者センター ☎(5662) 7635
http://www.city.edogawa.tokyo.jp/consumer/

第35回 影向菊花大会

日程 11月23日祝まで
時間 9時～16時30分（11月9日（出）以降の土・日曜、祝日は20時まで）
会場 善養寺境内（東小岩2～24）
主催 善養寺影向菊花会
後援 江戸川区
問 農産係 ☎(5662) 0539

江戸川区産業賞



区では、厳しい経営環境の中で努力を続ける区内産業を資金・情報・交流などの面で支援するため、様々な施策を展開しています。江戸川区産業賞もその一環として毎年行われ、今回は8分野、57事業所・325名・1団体が受賞。10月22日、総合区民ホールで、多田正見区長から表彰状と記念品が贈られました。
問 産業振興課 ☎(5662) 0523

どの環境施設
乙女湯Ⅱ船堀7丁目／フアッションヘアー だんしやるⅡ南小岩2丁目／東京健康ランドⅡ船堀1丁目／ヘアーサロン フェニックスⅡ中葛西2丁目／ビューティー タケタⅡ南小岩7丁目／元の湯Ⅱ下篠崎町／風間クリーニングⅡ上篠崎4丁目／旅館 富士Ⅱ東小岩6丁目／理容 ノグチⅡ平井3丁目／チャーム美容室Ⅱ中央2丁目
▽衛生的に優れた飲食店などの食品施設
魚青Ⅱ平井5丁目／日本料理 なか村Ⅱ松島3丁目／マールⅡ船堀7丁目／春江町4丁目／よしⅡ篠崎町8丁目／鮎秀Ⅱ東葛西8丁目／(株)い和多 葛西店Ⅱ臨海町3丁目／やなか草Ⅱ平井5丁目／鰯 江戸政Ⅱ西瑞江4丁目／肉のマルⅡシⅡ南篠崎町5丁目／和食だるまⅡ本一色2丁目／柳月堂Ⅱ東松本1丁目／やぶ茂Ⅱ中央2丁目／ボン・リビエⅡ松江5丁目／フランス食堂 アンフルⅡ西葛西5丁目／味方Ⅱ西葛西6丁目／寿司繁Ⅱ中葛西5丁目／きそば 川清Ⅱ小松川4丁目／(南)川島製麺所Ⅱ松島4丁目／寿し寅Ⅱ中葛西3丁目

「特別区民税・都民税」「国民健康保険料」「介護保険料」のお支払いは口座振替で、訪問員が皆さんの自宅に伺って口座振替加入のお勧めをしています。問 納税係 ☎(5662) 1013

第51回 全国青年大会



地域で文化・芸術、スポーツ活動に取り組み、全国の青年が、一年に一度その成果を発表します。各会場での熱演、熱戦をぜひご覧ください。日時・会場・内容 左表のとおり
協賛 江戸川区
問 全国青年大会事務局 ☎(3475) 2490

《日程》11月8日（金）～10日（日）

もっとおいしく、もっと楽しく、江戸川「食」文化の祭典

《日程》11月6日（水）～7日（木）
《会場》総合文化センター

食に携わる「プロ」が集まって、味・技・道具を披露します。心地よい秋のひととき、みなさんお楽しみください。

ス ポ ー ツ					文化・芸術							
ソフトボール	軟式野球	卓球	バレーボール	バスケットボール	種 目	日 時（11月）	会 場	出場団体				
									演 劇	合 唱	開会式	内 容 日 時（11月）
10日（日） 9時～17時	9日（土） 9時～17時	9日（土） 8時～20時	9日（土）・10日（日） 9時～18時	9日（土）・10日（日） 9時～20時	8日（金） 17時～21時							
総合文化センター												
大ホール												
小ホール												
小ホール												
宮城県・中田町・泊貫・泉電王町・余良野・沼川村・鳥取県・碓碯・熊本県湯前町					北海道・生田町・岩手県・野市・宮城県・岩手県							



▽鶴岡江戸屋敷特産品即売（漬物・海産物など）／藤島町特産品即売（新米・漬物など）／八丈島特産品即売（くさや・あしたば製品など）／JA東京スマイル即売（野菜・みそなど）／模擬店コーナー（プロの味・売り切れ）
問 商工勤労係 ☎(5662) 0523

内容
▽鶴岡江戸屋敷特産品即売（漬物・海産物など）／藤島町特産品即売（新米・漬物など）／八丈島特産品即売（くさや・あしたば製品など）／JA東京スマイル即売（野菜・みそなど）／模擬店コーナー（プロの味・売り切れ）
▽大道芸（東京都認可ヘブアンアーティスト来る）
▽6日10時30分から／12時30分から／14時30分から
▽カラオケ大会準決勝大会
▽6日10時45分／20時
▽カラオケ大会決勝大会・歌謡ショー（入場券が必要、自由席券は当日若干あり）
▽7日12時30分／16時30分
主催 江戸川区・江戸川「食」文化の祭典実行委員会
協力 江戸川食品衛生協会・小岩食品衛生協会
か 小岩食品衛生協会
問 商工勤労係 ☎(5662) 0523

次第終了）
▽6日10時／17時・7日9時／15時
▽業務用厨房機器・用品・食品の展示／そばの手打ち実演（7日のみ）など
▽6日10時／20時・7日9時／17時
▽大道芸（東京都認可ヘブアンアーティスト来る）
▽6日10時30分から／12時30分から／14時30分から
▽カラオケ大会準決勝大会
▽6日10時45分／20時
▽カラオケ大会決勝大会・歌謡ショー（入場券が必要、自由席券は当日若干あり）
▽7日12時30分／16時30分
主催 江戸川区・江戸川「食」文化の祭典実行委員会
協力 江戸川食品衛生協会・小岩食品衛生協会
か 小岩食品衛生協会
問 商工勤労係 ☎(5662) 0523

区内めぐり みるさと江戸川 再発見！

《バス代無料・雨天実施》

①コース
影向菊花大会と産業ときめきフェア
日時 11月15日（金）9時30分～15時30分
集合 葛西市民館
コース 一之江名主屋敷⇒篠崎ボニーランド⇒総合文化センター（昼食）⇒善養寺（影向菊花大会）⇒総合区民ホール（産業ときめきフェア）
費用 昼食代1050円・一之江名主屋敷施設維持協力費100円

②コース
水上バスとフリーマーケットを楽しむ
日時 11月17日（日）9時30分～15時30分
集合 小岩アーバンプラザ
コース 今井交通公園水上ステーション（水上バス）⇒ホテルシーサイド江戸川（昼食）⇒鹿骨区民館（リサイクルランド in 鹿骨）⇒篠原風鈴本舗（江戸風鈴）
費用 昼食代1430円・水上バス乗船料400円

新企画 第2弾 トワイライトコース

サンセットクルージングと50億カラットの大観覧車から夜景をどうぞ！
《抽選で各30人》
日時・集合
①11月17日（日）13時30分～18時30分⇒グリーンパレス
②11月24日（日）14時～18時50分⇒小岩アーバンプラザ
コース ①善養寺（影向菊花大会）②篠原風鈴本舗（江戸風鈴）⇒トマトの森⇒今井交通公園水上ステーション（水上バス）⇒ホテルシーサイド江戸川（庭園ライトアップ・喫茶）⇒葛西臨海公園（大観覧車乗車）
費用 水上バス乗船料400円・大観覧車乗車料と喫茶ケーキセット1200円
問 11月5日（火）9時～17時に電話で、区政案内係 ☎(5662) 6168

乙女湯Ⅱ船堀7丁目／フアッションヘアー だんしやるⅡ南小岩2丁目／東京健康ランドⅡ船堀1丁目／ヘアーサロン フェニックスⅡ中葛西2丁目／ビューティー タケタⅡ南小岩7丁目／元の湯Ⅱ下篠崎町／風間クリーニングⅡ上篠崎4丁目／旅館 富士Ⅱ東小岩6丁目／理容 ノグチⅡ平井3丁目／チャーム美容室Ⅱ中央2丁目
▽衛生的に優れた飲食店などの食品施設
魚青Ⅱ平井5丁目／日本料理 なか村Ⅱ松島3丁目／マールⅡ船堀7丁目／春江町4丁目／よしⅡ篠崎町8丁目／鮎秀Ⅱ東葛西8丁目／(株)い和多 葛西店Ⅱ臨海町3丁目／やなか草Ⅱ平井5丁目／鰯 江戸政Ⅱ西瑞江4丁目／肉のマルⅡシⅡ南篠崎町5丁目／和食だるまⅡ本一色2丁目／柳月堂Ⅱ東松本1丁目／やぶ茂Ⅱ中央2丁目／ボン・リビエⅡ松江5丁目／フランス食堂 アンフルⅡ西葛西5丁目／味方Ⅱ西葛西6丁目／寿司繁Ⅱ中葛西5丁目／きそば 川清Ⅱ小松川4丁目／(南)川島製麺所Ⅱ松島4丁目／寿し寅Ⅱ中葛西3丁目

転出証明書の郵送請求は、ご本人または同一世帯の方に限ります。個人情報を守るため、運転免許証の写しなど本人の確認ができるものと、切手をはった返信用封筒を同封してください。問 区民課・各事務所

凡例 申し込み 問い合わせ

第21回 スポーツセンターまつり

「健康・元氣・笑顔 Doスポーツ!!」
日時 11月3日（祝）10時～16時30分（雨天実施）
催し 式典（11時45分）／大運動会／田中光体操・エアカロキス教室／ゲームコーナー／バザー／フリーマーケット
問 3667 3811

第20回 平井福祉センターまつり

日時 11月10日（日）10時～15時（雨天実施）
催し 式典・交歓会（11時15分）／作品展示／手作
問 3661 84031

第19回 西小岩コミュニティ会館 サークル発表会

日時 11月9日（土）10日（日）10時～17時（雨天実施）
※10日は14時30分まで
催し 式典（10日12時15分）／作品展示／舞踊／ジャズ体操／模擬店
問 7日（木）18時30分～21時にダンスバーにて開催
西小岩コミュニティ会館 ☎(3667) 0111

第9回 松江コミュニティ会館文化祭

日時 11月10日（日）9時30分～16時（雨天実施）
催し 式典（10時30分）／ステージ発表／作品展示
問 茶席／模擬店 ほか
松江コミュニティ会館 ☎(5662) 5320

転出証明書の郵送請求は、ご本人または同一世帯の方に限ります。個人情報を守るため、運転免許証の写しなど本人の確認ができるものと、切手をはった返信用封筒を同封してください。問 区民課・各事務所

きびしい経済状況のもと、人口の増加、高齢化の加速などにより、区への行政需要はますます高まっています。区はこれら区民の皆さんの切実かつ多様な要望に^{こた}えるため、12年度から行財政の改革に取り組んできました。

組織のスリム化や民間活力の活用、時代に即した施策の再構築など、区民の皆さんの理解と協力によって改革を推し進め、約220億円（13年度から4年間の推計）の財政効果を生み出す一方、多くの新規拡充事業を展開しています。

今回の特集では、これまで進めてきた改革の内容を紹介します。

問 企画課 ☎(5 6 6 2) 6 0 4 5

安心を支える改革へ 新規拡充事業を推進！

健全な財政基盤を確かなものとする

未来を築く行財政改革

区の人口は、今後も増加していくと予測され、平成32年（2020年）には70万人になると想定されています。特に若い世代と子どもの増加が著しく、また、高齢化によって熟年者も増加していきます。区は将来にわたり区民の皆さんが安心して暮らすことのできるよう、すべての分野にわたって事業を根本的に見直すなど、行財政改革に取り組んでいます。

	14年(2002年)	32年(2020年)
区の全体人口	646,355人	701,000人
65歳以上の人口	88,073人	142,800人

区民の要望

4月に実施した「区民世論調査」では、様々な分野にわたる要望があり、区はこれら区民の皆さんの声をしっかりと受けとめ、施策を進めていく必要があります。

● 今後推進してほしい施策 ●

- | | |
|-------------|--------------|
| 1位 高齢者対策 | 4位 交通網の整備 |
| 2位 保健・健康づくり | 5位 環境保全・公害対策 |
| 3位 景気・物価対策 | 6位 子育て対策 |

健全財政推進への取り組み

区は昨年1月、新しい時代にふさわしい施策のあり方について検討するため「健全財政推進本部」を立ち上げました。また、昨年4月には「区民懇話会」を設け、委員の皆さんから、IT化の推進や民間活力の導入など改革のご提案をいただき、13年度からの4年間で約220億円の経費節減を生み出しています。

組織のスリム化・効率化

IT化を積極的に進めることで、事務の効率性を高め、また、民間委託などによって、14年度に127人という区職員的大幅な削減を達成しました。

- ▷ 全庁LANの整備・戸籍事務のコンピュータ化
- ▷ 公社施設の複数施設をグループ化して職員数を削減 など

民間活力の活用

高まる行政需要に対応するため、職員を増やさず民間の多様な活力を活かし、決してサービスの質を落とすことなく、引き続き区民の皆さんの期待に応えます。

- ▷ 公設民営保育園(2園)・認証保育所(8か所)の開設
- ▷ 学校給食の調理業務の民間委託(7校で実施)
- ▷ 民間人材による新設学童クラブの運営 など

施策の見直しと再構築

あらゆる施策を今日的な視点から、あらためて見直し、施策の再構築を行っています。また、利用者としてそれ以外の方との負担のバランスを考え、各種使用料などを適正化しました。

▷ 長寿祝品

長寿を祝福するにふさわしい制度とするため、対象者を75歳以上に引き上げました。

▷ 心身障害者福祉手当

措置費が別に支給されている施設入所者は、支給対象外とするなどの見直しを行いました。

▷ 保育園・保育ママ保育料の改定、学童クラブ育成料の新設

▷ 区民施設使用料の改定、文化団体の減免制度の一部変更 など



■健全財政推進区民懇話会

区の財政に強い関心を持つ区民の方7名による区民懇話会では、新時代にふさわしい事業や民間活力の導入など、健全財政を守っていくための議論が行われています。



主な 新規拡充 事業

子育て支援を充実する

● 保育園などの定員枠の拡大

区立保育園⇒197人増(13年度)、私立保育園⇒332人増(13・14年度)、認証保育所⇒217人増(13・14年度)、学童クラブ⇒100人増(13・14年度)

● 延長保育実施園の増・学童クラブ育成時間の延長

公私立の保育園を合わせ、延長保育実施園が14園⇒26園に。また、学童クラブでお子さんを預かる時間を18時までに延長(13・14年度)

● ファミリー・サポート・センターの新設

お子さんを一時的に預かるなど、地域で子育てを助け合うファミリー・サポート・センターを新設(13年度)

● 児童虐待SOS専用電話・特別対策班の設置

児童虐待を防止するSOS専用電話と、すぐに対応するための児童虐待防止特別対策班を設置(13年度)

● サポート保育の実施

働く保護者のお子さんが、区立幼稚園に就園しやすくなる、教育時間外のサポート保育、1日単位のショートサポート保育を実施(13・14年度)

福祉先進区の 伝統を守る

● 熟年者激励手当の創設

他区のように東京都の見直しに合わせて廃止するのではなく、要介護度4または5の在宅の方を対象に手当を創設(13年度)

● 健康長寿協力湯制度の創設

長寿入浴券と施設入浴券にかわって、65歳以上の方が1回200円で区内公衆浴場を何回でも利用できる制度を創設(13年度)

● 民間緊急通報システムの導入

65歳以上の方がいる世帯を対象に、24時間体制で警備員がかけつける、新型緊急通報システムを導入(14年度)

● 特別養護老人ホームの開設

3つの特別養護老人ホームを開設。区内全体で12施設・定員978人となり、介護サービスがさらに充実(14年度)

● 心身障害者複合施設の整備

障害がある方のためのデイサービス・ショートステイ・生活寮・自立生活支援センターなど、多くの機能を持つ施設を整備(14年度)

魅力あるまちづくり ・教育・区内産業

● コミュニティ会館の建設

コミュニティプラザ一之江と北小岩コミュニティ会館を地域活動の拠点として建設(14年度)

● バリアフリーの促進

子どもから熟年者・障害者など、だれもが安全で快適に施設を利用できるエレベーターの設置、バス停の改良などを促進(13・14年度)

● 都市基盤の整備

土地区画整理事業や地区計画、密集市街地整備促進事業、都市計画道路・橋梁・公園・駐輪場などの整備を着実に推進(13・14年度)

● 教育環境の整備

東葛西小学校の開校や心身障害学級の増設(13・14年度)。15年度には中学校に学校選択制を導入

● 景気対策特別資金融資

きびしい景気・金融環境の中、懸命に努力している区内産業を支援するため、110億円の特別あっせん融資を実施(14年度)

国際規格認証（ISO）
取得支援セミナー

■グリーンパレス講習会
ウエートトレーニング

■ソフトラクロス講座

直接会場へ。 国第六葛西小学校（11月2日（日）9時）10日（日）17日（日）24日（日）12月1日（日）7日（日）8日（日）二之江第二小学校（11月16日（日）12月14日（日）13時）15時（11月16日・24日・12月1日・8日・14日は9時）11時 国一回100円（小学生50円） 国スポー

■国際規格認証（ISO）
取得支援セミナー

■グリーンパレス講習会
ウエートトレーニング

■ソフトラクロス講座

直接会場へ。 国第六葛西小学校（11月2日（日）9時）10日（日）17日（日）24日（日）12月1日（日）7日（日）8日（日）二之江第二小学校（11月16日（日）12月14日（日）13時）15時（11月16日・24日・12月1日・8日・14日は9時）11時 国一回100円（小学生50円） 国スポー

くらしの情報館

特に記載のない場合は、費用は無料です

凡例＝日日時（日） 国時間 国場所
国内容 国定員（対象） 国費用 国講師
国出演 国持ち物 国主催 国共催
国後援 国協力 国申し込み 国問い合わせ

くらしの情報館

特に記載のない場合は、費用は無料です

凡例＝日日時（日） 国時間 国場所
国内容 国定員（対象） 国費用 国講師
国出演 国持ち物 国主催 国共催
国後援 国協力 国申し込み 国問い合わせ

■介護者交流教室

■子ども会

■第51回区民そらぼん
競技大会

■第5回囲碁大会

■介護者交流教室

■子ども会

■第51回区民そらぼん
競技大会

■第5回囲碁大会

■プロによる初心者写真教室

■ふれあいスポーツ体験

■第20回江戸川医学会特別
講演「私はこうして
アレルギーを克服した」

■チャリティ映画会

■プロによる初心者写真教室

■ふれあいスポーツ体験

■第20回江戸川医学会特別
講演「私はこうして
アレルギーを克服した」

■チャリティ映画会

■成人歯科健診実施中

■成人歯科健診実施中

■成人歯科健診実施中

■成人歯科健診実施中

■成人歯科健診実施中

■成人歯科健診実施中

■第84回サロンコンサート
ジャズのタベ

■第74回アトリエ展（絵画）

■MOA美術館
江戸川区児童作品展

■第84回サロンコンサート
ジャズのタベ

■第74回アトリエ展（絵画）

■MOA美術館
江戸川区児童作品展

■社会保険街頭相談

■神経難病相談

■アルコール好きのあなたへ

■ファミリーサポート
事業説明会

■都市計画審議会

■休館のお知らせ

■一之江名主屋敷
公開日変更のお知らせ

■社会保険街頭相談

■神経難病相談

■アルコール好きのあなたへ

■ファミリーサポート
事業説明会

■都市計画審議会

■休館のお知らせ

■一之江名主屋敷
公開日変更のお知らせ

健康ウォーキング情報

健康ウォーキング情報

健康ウォーキング情報

健康ウォーキング情報

健康ウォーキング情報

健康ウォーキング情報

「子育てマッパ」配布中！

「子育てマッパ」配布中！

「子育てマッパ」配布中！

「子育てマッパ」配布中！

「子育てマッパ」配布中！

「子育てマッパ」配布中！

あいさつで育てる豊かな心

あいさつで育てる豊かな心

あいさつで育てる豊かな心

あいさつで育てる豊かな心

あいさつで育てる豊かな心

あいさつで育てる豊かな心

第72回江戸川総議会

第72回江戸川総議会

第72回江戸川総議会

第72回江戸川総議会

第72回江戸川総議会

第72回江戸川総議会

姉妹都市コーナー

姉妹都市コーナー

姉妹都市コーナー

姉妹都市コーナー

姉妹都市コーナー

姉妹都市コーナー

健康文化都市えどがわ

健康大好き

今月の健康ファミリー



平井2丁目にお住まいの星野さんご一家です。《左から光香ちゃん（1歳）、弘行さん、和子さん、光咲ちゃん（2歳）＝葛西浜公園にスポーツカイトを見に来ました。これから無料体験にチャレンジします。》

健康的なご家族の写真を募集しています。お名前・年齢と住所・電話、写真のメッセージを添えてお送りください。 編集係 ☎(5662) 0403

江 戸 川 保 健 所	☎(5661) 1122
小 岩 保 健 センター	☎(3658) 3171
葛 西 保 健 相 談 所	☎(3688) 0154
清 新 町 保 健 相 談 所	☎(3878) 1221
小 松 川 保 健 相 談 所	☎(3683) 5531
な ぎ さ 保 健 相 談 所	☎(5675) 2515
東 部 保 健 相 談 所	☎(3678) 6441
鹿 骨 保 健 相 談 所	☎(3678) 8711

特に記載のない場合は、費用は無料です

医学メモ

今年もインフルエンザの流行する季節がやってきました。インフルエンザは紀元前から知られ、急激な発熱、咳、鼻汁、喉の痛み、筋肉痛、全身倦怠感、時には胃腸症状も表われ、抵抗力の弱い熟年者を中心に毎年数千人が死亡するというやっかいな病気です。乳幼児期では肺炎や脳炎などの合併症も問題になっていきます。インフルエンザは空気中のウイルス、あるいは手指についたウイルスで伝染します。予防にはうがいや

インフルエンザ予防接種

手洗いの励行とともに過労を避けて規則正しい生活を送ることが大切ですが、やはり予防接種が有効です。ウイルスは非常に小さな球形で、周囲にウニのようなトゲを持っています。トゲの性状よりA型・B型・C型に分類され、ワクチンはその年に流行すると考えられるウイルス株を定点観測やWHOの資料から予測して作られます。今年はAソ連型「ニューカレドニア株」、A香港型「パナマ株」、B型「山東株」の3種類が選

ばれています。昨年、予防接種法が改正され、今までは年齢を問わず一律2回の接種でしたが、13歳未満は2回、65歳以上は1回（公費負担あり）、13歳から65歳までは原則2回、ただし医師が基礎免疫があると判断した場合は1回でも良いことになりました。免疫は接種後2週間て形成されます。特に身近に熟年者や乳幼児がいる方は、健康に自信があっても接種をお勧めします。なお、卵アレルギーの方は事前に主治

医に相談してください。ウイルスは短時間で粘膜から細胞内に侵入して増殖し、2日後には症状が表われてきます。特効薬もありますが、発熱から48時間以内に投与しないと効果が期待できません。他の疾患との鑑別に困る場合は迅速診断キットもありますので、異常に気づいたらとにかく早めに受診することが大切です。 ◎これまでの医学メモは、江戸川区医師会ホームページ <http://www.edogawa-med.or.jp/> でご覧になれます。 江戸川区医師会

熟年者インフルエンザ予防接種

本日開始

接種期間 11月1日（金）～15年2月28日（金）
対象及び接種票の交付
▽65歳以上の方▽10月末に接種票を郵送しました。ただし、接種期間中に65歳の誕生日を迎える方には、誕生月の前月末までに郵送します。
▽60歳以上65歳未満で、心臓・腎臓・呼吸器の機能障害またはヒト免疫不全ウイルスによる免疫機能障害で身体障害者手帳1級をお持ちの方▽電話で接種の申し込みをしてください。
自己負担額 2,200円
◎生活保護受給中の方は無料です。郵送で届いた接種票を持参し、生活保護第一課・第二課の窓口で手続きをしてください。
◎三宅村の方で該当する場合、電話でお申し込みください。
健康部事業係
☎(5661) 2464

糖尿病教室

3日制

日時 11月12日（火）・20日（水）
・26日（火）13時30分～15時30分
内容 糖尿病の原因と合併症と治療「放っておくとなぜ怖い？」／食事療法
講師 谷口内科院長・谷口修
申・会場 電話で、東部保健相談所

腰痛予防教室

2日制

日時 11月15日（金）13時30分～15時
・19日（火）13時30分～15時
内容 腰痛の知識と日常生活上の注意点／腰痛体操
定員 方30人
申・会場 11月5日（火）9時から電話で先着順、鹿骨保健相談所

痛風予防教室

2日制

日時 11月22日（金）・29日（金）13時30分～15時30分
内容 痛風ってどんな病気？／尿酸値をコントロールする食生活と日常の過
定員 方30人
申・会場 11月5日（火）9時から電話で先着順、鹿骨保健相談所

がん検診

健康部推進係
☎(5661) 2462

種 類 ・ 対 象	受診方法・会場
胃がん〔X線間接〕 治療中（可能性含む）の方を除く	30歳以上 電話予約し、月～土曜に医療検査センターへ 予約電話 ☎(5676) 8818 予約受付時間（祝日を除く）月～土曜 9時～16時
乳がん〔超音波〕 〔触診〕 妊娠中（可能性含む）の方を除く	
子宮（頸）がん〔細胞診〕 体がんは50・55歳の方と医師が必要と認めた方に実施	診療日・診療時間内に区内指定産婦人科へ
大腸がん〔便潜血反応〕 〔問診〕 各会場で検便の容器を受け取り採便後、提出してください	▷保健所・保健センター・保健相談所▷月～金曜 ▷医療検査センター▷月～土曜 ▷区内指定医療機関▷診療日
肺がん〔X線間接〕 〔喀痰検査〕 妊娠中（可能性含む）の方を除く	40歳以上 直接医療検査センターへ 9時～11時 13時～15時 月～土曜
前立腺がん〔血液検査〕 60～63歳	

※受診日は祝日を除く。結果通知は1か月以内に郵送。

こころの健康相談《予約制》

心の悩みや癒ほう、そのほか精神保健全般について、専門医が個別に相談に応じます。最寄りの会場へ電話で申し込めください。

申し込み会場	日 程		時 間
	11 月	12 月	
江戸川保健所 ☎(5661) 2467	6 日（水） 19 日（火）	4 日（水） 17 日（火）	9時30分から
小岩保健センター ☎(3658) 3171	7 日（木） 21 日（木）	5 日（木） 19 日（木）	13時30分から
葛西保健相談所 ☎(3688) 0154	26 日（火）	10 日（火） 24 日（火）	
清新町保健相談所 ☎(3878) 1221	1 日（金） 20 日（水）	2 日（月） 18 日（水）	13時45分から
小松川保健相談所 ☎(3683) 5531	13 日（水）	11 日（水） 25 日（水）	13時30分から
なぎさ保健相談所 ☎(5675) 2515	13 日（水） 21 日（木）	11 日（水） 26 日（木）	14時から
東部保健相談所 ☎(3678) 6441	7 日（木） 28 日（木）	12 日（木）	9時30分から
鹿骨保健相談所 ☎(3678) 8711	20 日（水） —	26 日（木） 6 日（金）	13時30分から 14時から

休日急病当番医

▷診療時間は、午前9時から午後5時までです。
▷休日診療は、急病のみ受け付けます。往診は行いません。
▷外科は救急指定病院をご利用ください。
▷当番医（変更になる場合があります）、救急指定病院の案内は下記のところで行っています。聴覚に障害のある方はファクシミリをご利用ください。
・テレホンセンター ☎(3651) 5270 } =9時～17時
FAX(3654) 4902
・東京消防庁テレホンサービス ☎(3212) 2323 =24時間
・東京都保健医療情報センター ☎(5272) 0303 } =24時間
FAX(5285) 8080

11月3日		
内小児科	宮本医院	西一之江4-1-4 ☎(3651) 6288
	白石医院	東小岩4-33-16 ☎(3657) 4501
	田中医院	平井6-30-1 ☎(3612) 3352
内	市川胃腸科外科内科	東葛西6-15-23 ☎(3675) 5711
	福田医院	西小岩1-6-14 ☎(3672) 7311
	遠藤内科医院	南小岩6-30-8 ☎(3650) 7041
	江戸川共済病院	南篠崎町1-2-16 ☎(3679) 5211
小児	本橋医院	春江町4-2-2 ☎(5662) 8755
眼	内野眼科	南小岩6-25-16 ☎(3657) 6987
耳鼻	梅澤医院	松江2-1-20 ☎(3656) 3387

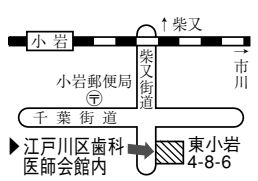
11月4日		
内小児科	中川医院	小松川3-75 ☎(3684) 2534
	えんどう医院	西葛西3-19-5 ☎(3675) 0330
	生生医院	西小岩5-10-22 ☎(3657) 6151
	徳永医院	南小岩3-10-10 ☎(3657) 4652
内	わかばクリニック	船堀4-6-6-202 ☎(5667) 6755
	三浦内科医院	南小岩7-26-15 ☎(5668) 3641
	瑞江脳神経外科医院	南篠崎町1-19-10 ☎(3670) 2112
小児	はるやま小児科	瑞江2-5-20 ☎(3679) 1188
眼	井出眼科クリニック	篠崎町7-27-23 ☎(3676) 3333
耳鼻	きた耳鼻咽喉科クリニック	瑞江2-15-13 ☎(3676) 8733

11月10日		
内小児科	杉山医院	松島2-28-6 ☎(3653) 2022
	三角診療所	江戸川6-22 ☎(3680) 0744
	矢野医院	北小岩7-5-3 ☎(3650) 1331
	南小岩クリニック	南小岩7-5-18 ☎(3657) 2982
	津田医院	東小岩1-14-13 ☎(3657) 6625
	池田医院	篠崎町4-32-15 ☎(3670) 9211
	松寿会病院	中葛西5-33-15 ☎(3689) 5451
小児	ぬまのクリニック	平井1-9-7 ☎(5609) 6616
眼	安田医院	西瑞江1-41-16 ☎(5666) 7038
耳鼻	南葛西耳鼻科	南葛西1-14-13 ☎(3686) 0984

休日歯科応急診療

11月3日・4日・10日

▷あらかじめ休日専用電話（3672）8215で申し込みの後、受診してください。
▷診療時間は、午前9時から午後5時までです。（受付時間は、午後4時30分まで）



休日応急当番接骨院

▷施術時間は、午前9時から午後5時までです。

11月3日		
蔵口整骨院	南小岩7-36-24	☎(3657) 6712
一沢接骨院	東葛西5-39-17	☎(3686) 6555
11月4日		
名倉接骨院	東松本2-6-5	☎(3650) 6204
金子整骨院	東小松川2-28-32	☎(3651) 1108
11月10日		
篠崎接骨院	上篠崎2-8-11	☎(3698) 6677
いけだ接骨院	東葛西6-24-15	☎(3877) 1213